

# Conseil des commissaires

## Session du 10 décembre 2013

PROVINCE DE QUEBEC  
DISTRICT DE CHICOUTIMI  
COMMISSION SCOLAIRE DES RIVES-DU-SAGUENAY

À une session ordinaire du conseil des commissaires de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, tenue à la salle publique du Centre administratif, sise au 36, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi, le 10 décembre 2013, à 19 h 30, sous la présidence de M<sup>me</sup> Liz S.-Gagné, à laquelle tous les membres du conseil ont été dûment convoqués dans les délais prévus par la Loi sur l'instruction publique,

*Ouverture de la session et constatation des présences*

sont présents, présentes, outre la présidente, M<sup>me</sup> Liz S.-Gagné :

*Les commissaires :*

M <sup>mes</sup>	Sylvie Belzile	MM.	Omer Deschesnes
	Hélène De Champlain		Henri Girard
	Sonia Desgagné		Michel Girard
	Diane Durand		Jean-Claude Martel
	France Gagné		Antonin Simard
	Diane Gauthier		Jimmy Tremblay
	Lily Girard		
	Jany Saindon		
	Diane Tremblay		

*Commissaires-parents :*

M<sup>mes</sup> Caroline Tremblay  
Annick Larouche

*Sont également présentes :*

M<sup>mes</sup> Christine Tremblay, directrice générale  
Sarah Tremblay, secrétaire générale  
M. Gilles Routhier, directeur général adjoint

*Absences motivées :*

M <sup>me</sup>	Diane Perron	MM.	Yvon-Robert Côté
			Hervé Charbonneau
			Guy Langlois
			Bernard Villeneuve

---

**CC-2013-511**

*Acceptation de l'ordre du jour*

**Il est proposé par M. Antonin Simard  
et résolu :**

**D'ACCEPTER** l'ordre du jour tel qu'il a été déposé.

**ADOPTÉE**

---

**CC-2013-512**

*Acceptation du procès-verbal du 26 novembre 2013*

**Il est proposé par M<sup>me</sup> Diane Durand  
et résolu :**

**D'ACCEPTER** le procès-verbal de la session ordinaire du 26 novembre 2013 tel qu'il a été déposé.

**ADOPTÉE**

---

**CC-2013-513**

*Courrier reçu du 19 novembre au 4 décembre 2013*

Chaque membre du Conseil prend connaissance de la liste identifiant les sujets du courrier reçu à la direction générale du 19 novembre au 4 décembre 2013.

**CC-2013-514**  
*Élection des membres  
du Comité exécutif*

**ATTENDU** la résolution n° CC-2007-485 à l'effet que le nombre des membres du comité exécutif soit fixé à sept;

**ATTENDU** que la présidente ainsi que les deux commissaires-parents sont membres d'office sur le comité exécutif;

**Il est proposé par M<sup>me</sup> Diane Durand  
et résolu :**

**QUE** quatre membres du Conseil des commissaires intéressés à siéger au sein du comité exécutif signifient leur intérêt :

- M<sup>me</sup> Diane Gauthier;
- M<sup>me</sup> Lily Girard;
- M. Antonin Simard;
- M. Jimmy Tremblay.

**ADOPTÉE**

---

**CC-2013-515**  
*Acceptation du dépôt  
du rapport annuel  
2012-2013*

**ATTENDU** la publication de l'avis public annonçant la présentation du rapport annuel en séance régulière du Conseil des commissaires le 10 décembre 2013;

**ATTENDU** les articles 175.1, 220 et 220.2 de la Loi sur l'instruction publique stipulant que la commission scolaire prépare un rapport annuel qui rend compte à la population de son territoire : la réalisation de son plan stratégique et des résultats obtenus en fonction des buts fixés et des objectifs mesurables prévus à la convention de partenariat conclue avec la ministre, les dispositions du Code d'éthique et de déontologie des commissaires et de ses manquements constatés, le rapport du protecteur de l'élève ainsi que le portrait des plaintes reçues pour intimidation et violence;

**ATTENDU** que ce rapport rend compte également à la ministre des résultats obtenus en fonction des orientations et des objectifs du plan stratégique établi par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport;

**Il est proposé par M<sup>me</sup> Diane Gauthier  
et résolu :**

**D'ACCEPTER** le dépôt du Rapport annuel de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay pour l'année 2012-2013 tel que déposé, et;

**D'AUTORISER** l'envoi dudit rapport annuel à la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport.

**ADOPTÉE**

---

**CC-2013-516**  
*Demande de  
dérogation au  
calendrier scolaire /  
École Saint-Félix*

**ATTENDU** l'article de la Loi sur l'instruction publique qui prévoit que la Commission scolaire établit le calendrier scolaire des écoles en tenant compte de ce qui est prévu au régime pédagogique (art. 238);

**ATTENDU** l'adoption du calendrier scolaire 2013-2014 le 26 mars 2013 (CC-2013-108);

**ATTENDU** la demande du Conseil d'établissement de l'école Saint-Félix à l'effet qu'une activité de Noël ait lieu le 19 décembre en soirée, qu'en conséquence le calendrier scolaire soit modifié et que le 20 décembre soit une journée de congé pour les élèves et le personnel;

**Il est proposé par M<sup>me</sup> Sylvie Belzile**

**et résolu :**

**D'AUTORISER** la demande dérogation au calendrier scolaire adressée par le Conseil d'établissement de l'école Saint-Félix en vue de la tenue d'une activité de Noël le 19 décembre en soirée et que le 20 décembre soit une journée de congé pour les élèves et le personnel.

**ADOPTÉE**

---

**CC-2013-517**  
*Demande de  
dérogation au  
calendrier scolaire /  
École L'Horizon*

**ATTENDU** l'article de la Loi sur l'instruction publique qui prévoit que la Commission scolaire établit le calendrier scolaire des écoles en tenant compte de ce qui est prévu au régime pédagogique (art. 238);

**ATTENDU** l'adoption du calendrier scolaire 2013-2014 le 26 mars 2013 (CC-2013-108);

**ATTENDU** la demande du Conseil d'établissement de l'école L'Horizon à l'effet qu'une activité de Noël ait lieu le 19 décembre en soirée, qu'en conséquence le calendrier scolaire soit modifié et que le 20 décembre soit une journée de congé pour les élèves et le personnel;

**ATTENDU** que le service de garde de l'école L'Horizon demeure ouvert le 20 décembre;

**Il est proposé par M<sup>me</sup> Hélène De Champlain  
et résolu :**

**D'AUTORISER** la demande dérogation au calendrier scolaire adressée par le Conseil d'établissement de l'école L'Horizon en vue de la tenue d'une activité de Noël le 19 décembre en soirée et que le 20 décembre soit une journée de congé pour les élèves et le personnel.

**ADOPTÉE**

---

**CC-2013-518**  
*Demande de  
dérogation au  
calendrier scolaire /  
École Notre-  
Dame/Des Jolis-Prés*

**ATTENDU** l'article de la Loi sur l'instruction publique qui prévoit que la Commission scolaire établit le calendrier scolaire des écoles en tenant compte de ce qui est prévu au régime pédagogique (art. 238);

**ATTENDU** l'adoption du calendrier scolaire 2013-2014 le 26 mars 2013 (CC-2013-108);

**ATTENDU** la demande du Conseil d'établissement de l'école Notre-Dame/Des Jolis-Prés à l'effet qu'une activité de Noël ait lieu le 19 décembre en soirée, qu'en conséquence le calendrier scolaire soit modifié et que le 20 décembre soit une journée de congé pour les élèves et le personnel;

**ATTENDU** que le service de garde de l'école Notre-Dame/Des Jolis-Prés demeure ouvert le 20 décembre;

**Il est proposé par M<sup>me</sup> Jany Saindon  
et résolu :**

**D'AUTORISER** la demande dérogation au calendrier scolaire adressée par le Conseil d'établissement de l'école Notre-Dame/Des Jolis-Prés en vue de la tenue d'une activité de Noël le 19 décembre en soirée et que le 20 décembre soit une journée de congé pour les élèves et le personnel.

**ADOPTÉE**

---

**CC-2013-519**  
*Demande de  
dérogation au  
calendrier scolaire /  
École Fréchette*

**ATTENDU** l'article de la Loi sur l'instruction publique qui prévoit que la Commission scolaire établit le calendrier scolaire des écoles en tenant compte de ce qui est prévu au régime pédagogique (art. 238);

**ATTENDU** l'adoption du calendrier scolaire 2013-2014 le 26 mars 2013 (CC-2013-108);

**ATTENDU** la demande du Conseil d'établissement de l'école Fréchette à l'effet qu'une activité de Noël ait lieu le 19 décembre en soirée, qu'en conséquence le calendrier scolaire soit modifié et que le 20 décembre soit une journée de congé pour les élèves et le personnel;

**ATTENDU** que le service de garde de l'école Fréchette demeurera ouvert le 20 décembre si le nombre d'inscriptions est suffisant;

**Il est proposé par M<sup>me</sup> Sylvie Belzile  
et résolu :**

**D'AUTORISER** la demande dérogation au calendrier scolaire adressée par le Conseil d'établissement de l'école Fréchette en vue de la tenue d'une activité de Noël le 19 décembre en soirée et que le 20 décembre soit une journée de congé pour les élèves et le personnel.

**ADOPTÉE**

---

**CC-2013-520**  
*Demande de  
dérogation au  
calendrier scolaire /  
École Des Quatre-  
Vents*

**ATTENDU** l'article de la Loi sur l'instruction publique qui prévoit que la Commission scolaire établit le calendrier scolaire des écoles en tenant compte de ce qui est prévu au régime pédagogique (art. 238);

**ATTENDU** l'adoption du calendrier scolaire 2013-2014 le 26 mars 2013 (CC-2013-108);

**ATTENDU** la demande du Conseil d'établissement\* de l'école Des Quatre-Vents à l'effet qu'une activité de Noël ait lieu le 19 décembre en soirée, qu'en conséquence le calendrier scolaire soit modifié et que le 20 décembre soit une journée de congé pour les élèves et le personnel;

**ATTENDU** que le service de garde de l'école Des Quatre-Vents demeure ouvert le 20 décembre;

**Il est proposé par M. Jean-Claude Martel  
et résolu :**

**D'AUTORISER** la demande dérogation au calendrier scolaire adressée par le Conseil d'établissement de l'école Des Quatre-Vents en vue de la tenue d'une activité de Noël le 19 décembre en soirée et que le 20 décembre soit une journée de congé pour les élèves et le personnel.

**ADOPTÉE**

---

**CC-2013-521**  
*Nouvelle  
dénomination du  
Centre Laure-  
Conan/Durocher*

**ATTENDU** la politique de la Commission scolaire sur la dénomination d'un établissement;

**ATTENDU** la demande de la direction adressée le 2 octobre 2013 aux membres du Conseil des commissaires afin de procéder à une consultation;

**ATTENDU** l'autorisation accordée par le Conseil des commissaires le 8 octobre 2013 (CC-2013-406) de former un comité ad hoc chargé de recommander une nouvelle dénomination pour les centres de formation générale des adultes Laure-Conan et Durocher fusionnés;

**ATTENDU** la démarche de consultation présentée à la directrice générale par la direction d'établissement au regard de la Politique relative à la dénomination d'un établissement.

**ATTENDU** les résultats de la consultation publique menée du 15 au 20 novembre 2013 auprès des membres de l'équipe-centre, des élèves et des personnes ciblées dans la population;

**ATTENDU** la recommandation du comité ad hoc chargé de recommander une nouvelle dénomination des centres de formation générale des adultes Laure-Conan et Durocher;

**Il est proposé par  
et résolu :**

**QUE** les pavillons Laure-Conan et Durocher fusionnés portent la dénomination de Centre de formation générale des adultes (CFGGA) des Rives-du-Saguenay.

**ADOPTÉE**

---

**CC-2013-522**

*Approvisionnement  
en produits  
d'entretien ménager  
pour les finis à  
plancher*

**ATTENDU** la nécessité d'approvisionnement pour les finis à plancher des établissements de la Commission scolaire;

**ATTENDU** l'appel d'offres public pour un contrat de 100 000 \$ et plus;

**ATTENDU** la politique d'approvisionnement en biens et services de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay;

**ATTENDU** la Loi sur les contrats des organismes publics (L.R.Q., chapitre C-65.1) nous permet d'adjuger un produit à tous les soumissionnaires dont le prix est 10 % du prix le plus bas;

**ATTENDU** la recommandation du Comité de service des ressources matérielles;

**Il est proposé par M<sup>me</sup> Sonia Desgagné  
et résolu :**

**DE RETENIR** pour l'achat des finis à plancher tous les soumissionnaires dont le prix soumis n'excède pas de plus de 10 % le prix le plus bas.

**ADOPTÉE**

---

**CC-2013-523**

*Voyage hors Canada /  
École secondaire des  
Grandes-Marées -  
Boston*

**ATTENDU** l'acceptation du projet de voyage par le Conseil d'établissement de l'école secondaire des Grandes-Marées;

**ATTENDU** les autorisations données par les parents des élèves concernés;

**ATTENDU** l'ensemble des mesures de sécurité prises par la direction et le personnel concerné de l'école;

**ATTENDU** la recommandation du Comité de service des ressources matérielles;

**Il est proposé par M<sup>me</sup> Diane Tremblay  
et résolu :**

**D'AUTORISER** la participation d'un groupe de 48 élèves et de 5 accompagnateurs de l'école secondaire des Grandes-Marées pour un

voyage à caractère touristique et culturel ayant comme destination Boston et d'une durée de séjour du 28 mai 2014 au 1<sup>er</sup> juin 2014.

**ADOPTÉE**

---

**CC-2013-524**

*Voyage hors Canada /  
École secondaire des  
Grandes-Marées -  
Washington*

**ATTENDU** l'acceptation du projet de voyage par le Conseil d'établissement de l'école secondaire des Grandes-Marées;

**ATTENDU** les autorisations données par les parents des élèves concernés;

**ATTENDU** l'ensemble des mesures de sécurité prises par la direction et le personnel concerné de l'école;

**ATTENDU** la recommandation du Comité de service des ressources matérielles;

**Il est proposé par M<sup>me</sup> France Gagné  
et résolu :**

**D'AUTORISER** la participation d'un groupe de 50 élèves et de 5 accompagnateurs de l'école secondaire des Grandes-Marées pour un voyage à caractère touristique et culturel ayant comme destination Washington et d'une durée de séjour du 15 mai 2014 au 19 mai 2014.

**ADOPTÉE**

---

**CC-2013-525**

*Voyage hors Canada /  
École secondaire des  
Grandes-Marées -  
New York*

**ATTENDU** l'acceptation du projet de voyage par le Conseil d'établissement de l'école secondaire des Grandes-Marées;

**ATTENDU** les autorisations données par les parents des élèves concernés;

**ATTENDU** l'ensemble des mesures de sécurité prises par la direction et le personnel concerné de l'école;

**ATTENDU** la recommandation du Comité de service des ressources matérielles;

**Il est proposé par M. Antonin Simard  
et résolu :**

**D'AUTORISER** la participation d'un groupe de 51 élèves et de 5 accompagnateurs de l'école secondaire des Grandes-Marées pour un voyage à caractère touristique et culturel ayant comme destination New York et d'une durée de séjour du 14 mai 2014 au 18 mai 2014.

**ADOPTÉE**

---

**CC-2013-526**

*Voyage hors Canada /  
École secondaire des  
Grandes-Marées -  
Équateur*

**ATTENDU** l'acceptation du projet de voyage par le Conseil d'établissement de l'école secondaire des Grandes-Marées;

**ATTENDU** les autorisations données par les parents des élèves concernés;

**ATTENDU** l'ensemble des mesures de sécurité prises par la direction et le personnel concerné de l'école;

**ATTENDU** la recommandation du Comité de service des ressources matérielles;

**Il est proposé par M<sup>me</sup> Diane Durand**

**et résolu :**

**D'AUTORISER** la participation d'un groupe de 24 élèves et de 6 accompagnateurs de l'école secondaire des Grandes-Marées pour un stage de coopération internationale ayant comme destination L'Équateur et d'une durée de séjour du 21 février 2014 au 10 mars 2014.

**ADOPTÉE**

---

**CC-2013-527**

*Engagement /  
Personnel de soutien  
secteur général*

**ATTENDU** le plan d'effectifs 2013-2014 du personnel de soutien au secteur général adopté au Conseil des commissaires du 23 avril 2013 (résolution CC-2013-164);

**ATTENDU** la création d'un poste de surveillant d'élèves, 35 heures par semaine à l'école secondaire de L'Odysée / Lafontaine adopté au Conseil des commissaires du 22 octobre 2013 (résolution CC-2013-438);

**ATTENDU** les dispositions prévues de la convention collective concernant les mouvements de personnel et la gestion de la liste de priorité;

**ATTENDU** le résultat de l'affichage interne suivant : concours n° 10-2013-46 et le comité de sélection tenu le 3 décembre 2013;

**ATTENDU** que la personne répond aux qualifications et exigences particulières du poste visé;

**ATTENDU** la recommandation favorable du Comité de service des ressources humaines.

**Il est proposé par M. Jean-Claude Martel  
et résolu :**

**DE PROCÉDER** à l'engagement de M. Carol Boudreault, au poste régulier temps plein de surveillant d'élèves à l'école secondaire de L'Odysée / Lafontaine, 35 heures par semaine, qui sera en fonction le ou vers le 11 décembre 2013.

**ADOPTÉE**

---

**CC-2013-528**

*Engagement /  
Personnel  
professionnel*

**ATTENDU** le plan d'effectifs 2013-2014 du personnel professionnel adopté au Conseil des commissaires du 23 avril 2013 (résolution CC-2013-165);

**ATTENDU** les dispositions de la convention collective des professionnels concernant les mouvements de personnel et les conditions d'engagement du personnel régulier soumis à une période d'essai;

**ATTENDU** les résultats de l'affichage interne n° 06-2013-12 et du comité de sélection tenu le 10 juillet 2013;

**ATTENDU** l'affectation temporaire à titre de conseillère en rééducation depuis le 20 août 2013 et de son adhésion à venir à l'Ordre des psychologues du Québec;

**ATTENDU** que la personne répond aux qualifications et aux exigences particulières du poste visé;

**ATTENDU** la recommandation favorable du comité de service des ressources humaines;

**Il est proposé par M<sup>me</sup> Hélène De Champlain**

et résolu :

DE PROCÉDER à la nomination de M<sup>me</sup> Claude Simard, au poste régulier temps plein de psychologue, 35 heures par semaine, aux Services éducatifs jeunes, pour une entrée en fonction le ou vers le 11 décembre 2013.

ADOPTÉE

---

**CC-2013-529**

*Rapport de la  
présidente*

Madame la présidente résume certaines représentations ou interventions faites au cours des derniers jours :

- ❖ **Le 26 novembre 2013**
  - Rencontre avec la directrice générale concernant divers dossiers;
  - Visite de l'école Saint-Henri pour le projet « Passage » et de l'Unité de rattrapage.
- ❖ **Le 3 décembre 2013**
  - Rencontre avec la directrice générale concernant le mandat de révision de la structure administrative.
- ❖ **Le 4 décembre 2013**
  - Rencontre des membres du Comité de parents.

---

**CC-2013-530**

*Rapport de la  
directrice générale*

La directrice générale présente un résumé d'interventions ou représentations faites au cours des derniers jours :

- ❖ **Le 26 novembre 2013**
  - Rencontre avec la présidente concernant divers dossiers;
  - Visite de l'école Saint-Henri pour le projet « Passage » et de l'Unité de rattrapage.
- ❖ **Le 27 novembre 2013**
  - Participation à la rencontre d'information pour la banque de relève des directions d'établissement.
- ❖ **Le 28 novembre 2013**
  - Participation à une conférence téléphonique avec le MELS au regard de l'agrandissement de l'école Des Jolis-Prés en compagnie de M. Martin Deschênes, directeur du Service des ressources matérielles.
- ❖ **Le 2 décembre 2013**
  - Participation à la conférence de presse annonçant un investissement dans le cadre de la mesure « Maintien des bâtiments » en compagnie de la vice-présidente.
- ❖ **Le 3 décembre 2013**
  - Rencontre avec la présidente concernant le mandat de révision de la structure administrative.
- ❖ **Le 5 décembre 2013**
  - Participation à une rencontre de la Table des directeurs généraux des commissions scolaires de la Région 02, en vidéoconférence.

---

**CC-2013-531**

*Comptes-rendus des  
comités*

Les membres du Conseil ont l'occasion d'obtenir des informations supplémentaires quant aux divers sujets traités aux rencontres du Comité consultatif de gestion du 30 octobre 2013, du Comité des Services éducatifs jeunes du 1<sup>er</sup> octobre, du Comité Services éducatifs adultes et informatique du 5 novembre, du Comité de service des ressources matérielles du 5 novembre 2013 et du Comité de service des ressources humaines du 5 novembre 2013..

---

**CC-2013-532**  
*Rapport annuel  
2012-2013 du Comité  
de parents*

Les membres du Conseil des commissaires reçoivent le Rapport annuel du 2012-2013 du Comité de parents.

---

**CC-2013-533**  
*Rapport annuel  
2012-2013 du  
Protecteur de l'élève*

Le Rapport annuel 2012-2013 du Protecteur de l'élève est remis aux membres du Conseil des commissaires.

---

**CC-2013-534**  
*Bilan des formations  
des membres des  
Conseils  
d'établissement*

M. Gilles Routhier, directeur général adjoint, dépose et commente le bilan des formations communes offertes aux membres des conseils d'établissement.

---

**CC-2013-535**  
*Ateliers aux parents  
sur les médias  
sociaux*

Les commissaires prennent connaissance de l'invitation transmise aux parents concernant la tenue d'ateliers sur les médias sociaux. Ces ateliers sont offerts dans le but de sensibiliser le parent en tant qu'utilisateur et l'outiller dans la veille à faire auprès de son enfant.

---

**CC-2013-536**  
*Messages de la FCSQ*

Les messages de la Fédération des commissions scolaires du Québec datés des lundis 26 novembre et 2 décembre 2013 sont déposés aux membres du Conseil.

---

**CC-2013-537**  
*Résolution de la  
Commission scolaire  
de Portneuf*

Est déposée la résolution de la Commission scolaire de Portneuf relative au projet de loi 63.

---

**CC-2013-538**  
*Clôture de la séance*

**Il est proposé par M<sup>me</sup> France Gagné  
et résolu :**

**QUE** la présente session soit close, il est 20 h 02.

**ADOPTÉE**

---

La présidente

---

La secrétaire générale